

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden  
fl. 2.— met vooruitbetaling.

**BUREAU VAN DIT BLAD**  
**Waterkant No 4. Overzijde.**  
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.  
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f. 0.50; voor el-  
ken regel meer 7½ cts.

## DE SLAG BIJ NIEUWPOORT.

De geschiedenis herhaalt zich; ook 1914 heeft een Slag bij Nieuwpoort.  
Nog altijd zijn de Duitschers in het bezit van Ostende, maar konden nog niet doordringen tot Nieuwpoort en nog veel minder tot Duinkerken en Calais.

Ze hebben respect gekregen voor het Engelsche 12-duimsch geschut en zijn zoo verstandig geworden, wat verder het land in te gaan om buiten het bereik der zeeschepen te geraken.

De Verbondenen helpen hen hierin een beetje, want hoe meer de Duitschers het land in trekken, hoe verder ze afraken van de Belgische en Fransche kuststeden.

Het ondergelopen terrein tusschen Nieuwpoort en Dixmuiden noodzaakt hen vanzelf het wat verder, wat meer op het droge, te zoeken. En zoo begint zich het gevecht reeds te verleggen van de kuststrook van West Vlaanderen naar de grensstreek van Oost Vlaanderen.

De bedoeling der Verbondenen is duidelijk. Die willen de Duitschers van Calais afhouden en afsluiten van den rechtervleugel in het Noorden van Frankrijk.

Het was daarom een meesterlijke zet van de Engelschen onmiddellijk, toen het Gevecht in Vlaanderen begon, Yperen te bezetten. Dat was een prachtig kruispunt waardoor zowel de weg naar Duinkerken en Calais, als de doortocht naar den rechtervleugel nabij Rijsel werd versperd. Van Yperen uit zijn ook hoofdzakelijk de bewegingen tegen de Duitschers geleid.

Het slagveld, zooals wij verleden week aangaven, ligt tusschen twee rivieren, de Yeer en de Lijs, die aan weerszijden op eenigen afstand van Yperen ontspringen en daar dus een open doortocht vrijlaten.

De troepen der Verbondenen sluiten op het oogmerk zoo veel mogelijk dezen doortocht af.

Daarenboven trachten zij ook nog dicht bij de kust te komen en op te trekken tot Ostende.

Ze zijn er nog niet, maar wel heel dicht bij.

Het doel dezer bewegingen is duidelijk zichtbaar en reeds zoo goed als bereikt.

Wat willen echter de Deutsche troepen, die in het Zuid-Westen van België zijn?

In het begin hebben zij natuurlijk hun positie verdedigd en getracht verder door te dringen naar de kust. Volgens de laatste ontvangen berichten zou men echter zeggen, dat zij die positie prijs geven en zich meer Oostwaarts begeven. Om met vereende kracht Zuidwaarts te trek-

ken op Rijsel en Arras aan? Daar vinden ze den rechtervleugel van het groote Deutsche leger. Doch om zich te kunnen aansluiten daarmede, moeten zij eerst door de troepen der Verbondenen heen breken. En dan? Dan zijn ze vooreerst Oostende en Nieuwpoort kwijt en moeten maar zien, of ze ooit Calais zullen krijgen!

In het Noorden van België zijn de Duitschers heer en meester. Wagonsladingen vol met stukken van onderzeeërs worden naar Zeebrugge vervoerd, om daar in elkander gezet, de Fransche en Engelsche vloot in het Kanaal en de Noord Zee aan te vallen. Of er al eenige onderzeeërs van Zeebrugge zijn uitgevaren? Op de Engelsche kust, in het recht tegenover gelegen Foreland, zijn Duitsche onderzeeërs te keer gegaan tegen de Engelsche schepen.

Ook de Deutsche Zeppelins worden daar eerstdaags verwacht.

Die kunnen in hun vlucht over zee zeer veel schade toebrengen aan de Engelsche zeeschepen. Een paar bommetjes zijn gauw genoeg geworpen. De Engelschen hebben echter pracht-zoeklichten om 's nachts den hemel af te zoeken en beschikken over uitstekend geschut, expressielijk vervaardigd tegen de luchtschepen.

Wat de actie der Duitschers in België brengen zal, moeten wij maar geduldig afwachten.

Ze schijnen wel iets heel bijzonders voor te bereiden. Er heerscht groote geheimzinnigheid, en streng wordt alles geheim gehouden.

In het Noorden van Frankrijk is het halen en brengen; de oorlogskans gaat op en neer, maar is toch over het algemeen het meest den Verbondenen gunstig.

Ook in Rusland staan de Duitschers er minder goed voor.

Maar Turkije schijnt daar een handje te zullen komen helpen.

Van Europa slaat de oorlogsvlam reeds over naar Azië. In Egypte is Engeland op het ergste voorbereid.

Moet de oorlog nog meer worden uitgebreid?

## Nota van Wijziging der Begroting 1915.

### Toelichtingen.

Tengevolge van de na de samenstelling van de Curaçaosche ontwerp-begroting voor 1915 gewijzigde financiële en economische omstandigheden ziet de ondergeteekende zich, zeer tot zijn leedwezen, verplicht een aantal in het wetsontwerp uitgetrokken, meerendeels nieuwe posten, geheel of gedeeltelijk te

rug te nemen. Nu de heerschende omstandigheden de meeste zuinigheid voorschrijven, behooren de uitgaven toch zooveel mogelijk te worden beperkt tot de onafwijsbaar noodige.

De in de nota van wijzigingen voorgestelde verminderingen hebben dan ook betrekking op voorzieningen, die voorloopig uitstel kunnen lijden.

Uit den aard der zaak maken de bedoelde omstandigheden het den ondergeteekende evenzeer onmogelijk, gevolg te geven aan zijn in de memorie van toelichting te kennen gegeven voornemen om nog ten laste van deze begroting te brengen verschillende uitgaven tot verbetering van de bezoldigingen van ambtenaren, die niet reeds krachtens de begroting voor het loopend dienstjaar verhooging van inkomen hebben verkregen.

In die memorie is medegedeeld, dat nog rekening behoorde te worden gehouden met twee in het wetsontwerp opgenomen memorieposten, nl. die genoemd bij art. 41bis (nieuw 43) Verbetering van de St. Anna-baai, de haven van Willemstad en die bij art. 58 (nieuw 60) (Nieuwe werken, onderdeel f: verbetering van de Paardenbaai op Aruba) uitgetrokken. De ondergeteekende had zich voorbehouden de voor beide werken benodigde posten in de onderverpikte begroting op te nemen. Aan dit voornemen zal hij evenwel slechts ten aanzien van den eerstgenoemden post gevolg geven, aangezien het hier gaat om een reeds onderhanden zijnd werk, waarvan de spoedige voltooiing voor de economische ontwikkeling van de kolonie van overwegend belang te noemen is.

Voor de voltooiing van het werk in 1915 wordt een uitgaaf van f 48,500 noodig geacht, welk bedrag thans bij art. 41bis (nieuw 43) van het wetsontwerp wordt uitgetrokken.

De verbetering van de Paardenbaai op Aruba was nog niet onderhanden gekomen. Een voorloopig onderzoek naar den omvang van dit werk heeft doen zien, dat daaraan een niet onaanzienlijke uitgave verbonden zal zijn. Daar de verbetering uitstel lijden kan, heeft de ondergeteekende geen vrijheid kunnen vinden om onder de tegenwoordige omstandigheden nog rekening te houden met een uitvoering van het werk in 1915.

De Minister neemt het voorstel over van den Gouverneur om in het belang der vlescherij meer gelden uit te trekken.

In verband daarmede wordt voorgesteld de bij het wetsontwerp op f 8000 gestelde raming van voormeld artikel met f 2100 te verhoogen.

De bij de overige artikelen voor

vermindering in aanmerking gebrachte posten hebben betrekking op de volgende kredieten:

### Curaçao.

Art. 1. Traktementsverhooging van de beide districtsmeesters..... f 500  
Verbetering van de toelagen der geëmployeerden..... 2300  
f 2800

Art. 4. Verhooging van de toelagen van den gevangenenbewaarder en van den opzichter, belast met het toezicht over de gevangenen.

Art. 6. Verbetering van de traktementen enz. van het kommiesenpersoneel bij den dienst der in- en uitvoerrechten en accijnzen.

Art. 10. Verhoging van de toelagen van den secretaris der Curaçaosche bank.

Art. 15. Bezoldiging van een bode bij de normaal- en de zeevaartschool.

Art. 29. Kosten van proeven met cultures, enz. (f 300) en aanschaffing van een motorploeg met toebehooren (f 6000).

Art. 31. Verhoging van het subsidie aan de groep Nederlandsche Antillen van het Algemeen Nederlandsch Verbond (f 250) en subsidie aan de nieuwe opgerichte vereeniging „Curaçaosche Padvindersonorganisatie" (f 250).

Art. 32. Kosten van onderhoud en herstelling van het koloniaal- tevens schoolmuseum (f 75) en bezoldiging van een opzichter bij een aan te leggen nieuwe begraafplaats (f 100).

Art. 35. Bouw van een nieuwe operatie-kamer bij het militaire hospitaal..... f 3100

Aanleg van de bij art. 32 bedoelde begraafplaats..... f 1470

Verbouwing van het postkantoor..... 760  
f 1530

Art. 36. Verbetering van den waterafvoer te Monte Berde (Willemstad).

Art. 37. Voltooiing van de vernieuwing van de Breedestraat en den Pietermaaiweg te Willemstad.

Art. 38. Kosten van het maken van werken in het belang van de waterverschaffing worden met f 9,500 verminderd en gebracht op f 20,000.

Art. 40. Uitbreiding van de verlichting van straten, enz.

### ARUBA.

Art. 47. Verhoging van de bezoldiging van een boschwachter.

## Van Curaçao naar New-Orleans

LANGS EEN OMWEG.

Aangeboden door

J. H. B. GRAVENHORST.

De kapitein werd door den havenmeester aan den heer L. voorgesteld en, omgekeerd. Het was toep ongeveer acht uur en gezellig bleef men tot tien uur praten bij het rooken van een fijne Havana.

Bij het heengaan bood de heer L. den Kapitein zijne diensten aan, met de verzekering, dat het hem aangenaam zoude zijn den kapitein bij zich te zien. De havenmeester zoude wel de goedheid willen hebben, bij die gelegenheid, den kapitein als loods te dienen en tevens van het geselschap te zijn, voegde de heer L. er glimlachend bij. Dit aanbod werd met genoegen aangenomen en na verloop van een paar dagen begaven de genoodigden zich naar den heer L. Het rijtuig van den havenmeester bracht de genoodigden naar het buitengoed van den heer L. dat

Art. 58. Aanbrengen van een lichtopstand met toebehooren aan de Noordwestpunt van Aruba, woomede kosten van aanbouw van een woning voor den opzichter aldaar. De oorspronkelijke raming ad f 35000 kan in verband met intusschen verkregen nadere gegevens ten aanzien van de te bezigen lichttoestel worden verlaagd met..... f 6500  
Bouw van een privaat bij de landskantoren..... 300  
Id. van een kantoor voor den havenmeester en loods... 250  
Graven van een waterkuilen drie putten..... 4000  
f 11050

### BONAIRE.

Art. 59. Verhoging van de toelagen van den districtmeester te Rincon.

Art. 61. Idem van deurwaarder-cipier.

Art. 62. Huishoudelijke uitgaven voor de politie en verdere benodigdheden.

Art. 67. Oprichting van een cursus voor herhalingsonderwijs.

Art. 73. Verhoging van de toelagen van den opzichter en van den assistent-opzichter bij den vuurtoren te Boca Spelonk.

Art. 76. Verlenging van den gouvernementssteiger te Kralendijk.

### St. Martin, N. G.

Art. 82. Kosten van het toezicht op de invordering van het in- en uitvoerrecht en het accijnrecht, enz.

Art. 84. Oprichting van een cursus voor herhalingsonderwijs.

Art. 88. Verbetering van den vee-stapel.

Art. 91. Het bouwen van de brug te Simonsbaai..... f 3800  
Id. van een privaat bij de gezaghebberswoning..... 154  
Buitengewone herstelling van een der hoofdbergwegen..... 1510  
f 5450

### St. Eustatius.

Art. 103. Verhoging van de toelagen van den havenmeester en loods en van den opzichter bij het leprosanageesticht.

Art. 106. Verlenging van den steiger, enz.

Bij deze nota wordt een nieuw wetsontwerp overgelegd, waarbij met de hooger genoemde wijzigingsvoorstellen rekening is gehouden.

De Minister van Koloniën,

TH. B. PLEYTE.

## NAAR HET GELUK.

(Uit het leven van een bekeerling).

LXVII. Slotwoord.

Met bewondering aanschouwt de wereld de onbegrijpelijke eenheid der Katholieken. Zelf in alle mogelijke meeningen, verdeeld, is die eenheid in leer haar een doorn in het oog. Jaar in, jaar uit, hoopt men, dat deze eenheid geschieden en verborgen zal worden, maar telkens wordt men bitter teleurgesteld: de Katholieke Kerk is en blijft één.

Waarom is dat?  
Omdat de eenheid der Katholieke Kerk niet is iets dat aangeleerd werd, of door menschen werd uitgevonden, maar door God zelfen gesticht.

De wereld heeft het gebed van Christus vergeeten: „Niet voor de wereld bid ik, maar voor hen die Gij mij gegeven hebt, opdat zij allen één zijn gelijk Gij en Ik." De wereld weet niet dat God, ter vervulling dezer bede, eenheid heeft ge-

schonken aan allen, die Hij zijn eenigen Zoon gegeven heeft. Die Godsgave is hun eigen natuur-geworden evenale Hij aan de zwaluwen de neiging gaf van een trekvogel en aan den nachtegaal leerde zijn lentelied te zingen. Ga den zwaluwen na over de geheele wereld, overal zijt ge zien, dat het trekvogel zijn; luistert naar den nachtegaal, die in de tropische wouden van donker Afrika zich vastklemt aan een lian en smachtend zijn liefdelied zingt, het is hetzelfde bekoorlijke lied als onze nachtegaal zingt op het eilandje Rousseau in de Diergaarde van Berlijn.

Laat nu een Priester uit Australië de H. Mis opdragen in onze kerken, hij zingt hetzelfde Credo, verkondigt dezelfde geloofsbepalingen als wij; laat hem Gods Woord verkondigen in onze kerken, wij zijn van te voren overtuigd precies hetzelfde te hooren, wat onze Priesters ons steeds voorhielden.

Ja, de wereld heeft gelijk, deze geloofseenheid onder de Katholieken te bewonderen!

De groote Napoleon onderschatte de kracht dezer onoverbrekbare eenheid, toen hij den Panama-mishandelde.

De groote Bismarck kende haar niet, toen hij poogde de Katholieke Priesters tot trouwelooheid en verscheuring dezer eenheid te brengen. Hij liet hen verhongeren, verjagen, opsluiten in de gevangenis; maar één bleven zij, elkaander steunend in hun standhouden rondom den Paus van Rome.

Met bewondering hebben deze twee groote mannen van de wereld moeten erkennen, dat geen aardsche macht bestand is tegen Goddelijke kracht, welke steeds zich duidelijker uitspreekt, naarmate zij meer wordt tegengesteld. Dit hebben wij gezien gedurende den Cultuurtrop.

En Gij, lieve Lezer, behoort Gij tot de kinderen der wereld voor wie de Zaligmaker niet geboden heeft? Of hebt Ge het geluk, geteld te mogen worden onder hen die de Hemelsche Vader zijnen Zoon gegeven heeft, en wier teeken van uitverkiezing is de Eenheid des Geloofs?  
Wordt vervolgd.

sich op veertig minuten rijdens buiten de stad bevond.

Het huis was geheel van hout gebouwd, één verdieping hoog, tachtig voeten lang, vijftig breed en keurig onderhouden. Prachtige hoge boomen omgaven het, en een aantal wandelpaden waarlangs honderden van bloeiende rozenstruiken stonden, gaven een betoverend aanzien aan de plaats.

Met den heer L. door dit bloempark wandelend stonden de gasten eensklaps, bij het inslaan van een zijpad, voor drie jonge meisjes die zich met een enorme hoeveelheid krouen, van rozen gemaakt, versierd hadden. De indruk die deze verschijning op de gasten maakte was dan ook zoo overweldigend, dat zij een paar passen terug gingen en verbaasd stonden te kijken, alsof zij de godin Flora, in gezelschap, voor zich zagen.

De meisjes lachten hartelijk over deze ontmoeting en werden door den heer L., als zijne dochters, aan het geselschap voorgesteld. Na een half uur in dit bloemenhof te hebben ge-



Het eindcijfer der geheele begroo-  
ting wordt gelezen f 1.135.383 en  
het bedrag der subsidie f 403.304.  
Vóór de verlagende wijziging was  
het eindcijfer der geheele begroo-  
ting f 1.162.669 en dat der subsidie  
f 430.590.  
Er werd derhalve van onze be-  
grooting slechts ± 27.000 Gld. ge-  
schrapt.  
Dit is een prachtig bewijs van de  
grootte zuinigheid, welke in onze Ko-  
lonie wordt betracht. Ook zelfs in  
deze benarde tijdsomstandigheden  
vond de Minister geen vrijheid iets  
meer te schrappen dan de nieuwe,  
verhoogde posten. Al het andere  
wordt erkend onafwijsbaar noodza-  
kelijk te wezen.

## Op het Slachveld.

„De Tijd” vernam van zijn bijzon-  
deren correspondent begin Sept.:  
Leuven lijdt armoede, Leuven lijdt  
kommer en gebrek, Leuven is in  
nieuwe ellende. Verleden week heb-  
ben de Belgen uit Antwerpen een  
stouten uitval gedaan — ge zult het  
alreeds weten — en daarmede zijn  
nieuwe bekommernissen over Leu-  
ven gekomen, dat door zijn ligging  
en samenvloeiing van spoorwegen  
van krijgskundig belang is voor de  
Duitschers.  
Thans hebben wij nieuwe troepen  
bekomen, die ingekwartierd en ge-  
voed moeten worden en voor wier  
veiligheid onze waarnemende burge-  
meester prof. Nerinx, die zoo cor-  
daat in de eerste verwarring na de  
verwoesting de zaken regelde, met  
zijn leven als gijzelaar borg moet  
staan.

Leuven lijdt gebrek. In de abdij  
van het Park der paters van Prae-  
monstret heb ik 200 á 300 dak-  
loozen aangetroffen en een 12-tal  
gewonde soldaten. De vluchtelingen  
hadden weken reeds in de groote  
zaal van het klooster verblijf ge-  
houden, het stroo lag er al vijf we-  
ken! Pater Coppens, de moedige  
Hollandsche Norbertijn is hier een  
der stoere werkers tot heil der even-  
naasten. Kalm gaat hij zijn gang,  
zich verheugende dit werk der chris-  
telijke charitas te mogen vervullen.

Hij hoopt naar Holland terug te  
keeren... doch eerst als de oorlog  
voorbij is. Want hier eischt Chris-  
tus van hem nog het werk, dat Hij  
in den barmhartigen Samaritaan  
uit het Evangelie voor alle tijden  
en volkeren heeft geprezen met Zijn  
Goddelijken lof.

Na den strijd der laatste dagen  
werd pater Coppens met een zuster  
en een burger naar 't slagveld ge-  
roepen. Hij vond er stervende ge-  
wonden, stijf en koud door den na-  
derenden dood en de guurte van het  
veranderende weer. Het H. Oliesel had  
hij meegenomen en heeft er verschil-  
lende stervenden de laatste troost-  
middelen der Kerk kunnen toedienen.  
Maandagmorgen is de kloeke pater  
gegaan naar Rotselaar, waar de strijd  
gewoed had.

Hij vond de plaats ganschelijk  
verlaten, de door de bewoners on-  
beheerd achtergelaten huizen ston-  
den open, en binnentredend, trof hij  
er gewonden aan, in heel het dorp  
te zamen 80 in getal, die in drie  
dagen geen eten of drinken gehad  
hadden.

De Duitschers hadden de Belgische  
gewonden daar in de huizen neerge-  
legd op stroo, omdat ze aan de be-  
volking verbieden de slagvelden te  
betreden, alvorens de lijken en de  
gewonden van de Duitschers door  
hen zelf zijn weggehaald. Drie da-  
gen zijn zij daarmede bezig geweest,  
wel een bewijs dat ze veel verliezen  
geleden hebben!

Ze hebben toen de gewonde Bel-  
gen in de verlaten woningen gelegd,  
waar de burgers ze wel zouden vin-  
den en verplegen, zoo redeneerden  
zij. Twee dagen lang echter hadden

de arme jongens niemand gezien en  
ze schreiden werkelijk van vreugde  
toen ze den priester ontwaarden.  
Sommige gekwetsten omhelsden hem  
en de goede pater moest zich vaak  
tot den grond bukken, opdat de  
uitgestrekt liggende geblesseerden  
hem met de armen indankbare vreug-  
de omvatten konden. Uit Leuven  
had de pater en zijn twee gezellen  
een groote mand met boterhammen  
en twee groote kannen koffie, als-  
mede wijn meegebracht. Daarmede  
gingen zij als van den hemel gezon-  
den weldoeners rond.

„Geef mij drinken... drinken”...  
kreunden de gewonden!

„Eten komt er niet op aan, als  
ik mijn dorst maar kan stillen,”  
verklaarde een soldaat. Een hunner  
dronk twee liter koud water achter-  
een... de doodkoorts rilde door zijn  
leden.

Dezen laatsten gewonde vond pa-  
ter Coppens buiten Rotselaar. Een  
voorbijrijdend Duitsch officier had  
hem n.l. gewaarschuwd, dat verder-  
op nog een gewonde lag... de pa-  
ter was op weg gegaan en vond op  
ruim 10 minuten afstand den zwaar  
gekwetste.

Onmiddellijk heeft hij hem de biecht  
afgenomen en het H. Oliesel toege-  
diend. Het was een kerel als een  
boom, een moedige soldaat, een vroom  
man tevens. Hij wilde den pater  
niet terug laten gaan, sprak over  
zijn vader, zijn moeder, zijn dierba-  
ren... sprak met groot geloof en  
overgave aan Gods heiligen wil. Niet  
dan na stellige belofte terug te zul-  
len komen om hem mee te voeren  
op een kar, liet hij den pater naar  
het dorp gaan.

Inmiddels waren de anderen, ter-  
wijl de pater drie uur lang in de-  
ze plaats der ellende achterbleef,  
naar Leuven teruggegaan, om kar-  
ren en hulp te halen, waarmede de  
gewonden, die zich in 't geheel niet  
konden oprichten of bewegen, naar  
Leuven werden gebracht. Groote  
moeite en de uiterste voorzichtigheid  
kostten het, de geblesseerden op de  
karren te krijgen en te vervoeren,  
om hen zoo min mogelijk te kwel-  
len. Toch hielden ze vaak letterlijk  
van pijn.

Het was een vreeselijk iets, doch  
het allergerste was, dat men niet  
alle gewonden vervoeren kon: 32  
moesten er achterblijven, moesten  
den nacht nog daar te Rotselaar  
in de ongesloten huizen, in een ver-  
laten dorp, waar allerlei dieren los  
rondliepen, achterblijven.

„Wij zullen sterven, u zult ons  
dood terugvinden, pater,” zuchten  
velen. Zoo goed mogelijk werden ze  
echter nog verzorgd en met de mees-  
te beslistheid werd hun beloofd, dat  
ze niet in den steek zouden gelaten  
worden. Toen keerde men met de  
anderen naar Leuven terug. Het was  
hard, doch het kon niet anders!

„s Anderen daags gingen 25 Leu-  
venaars er op uit om de gewonden te  
halen en de doden te begraven op  
het slagveld. Dat laatste was een gruw-  
lijk werk: over lijken stappen, doo-  
den identificeeren, omkeeren, ontlee-  
den ten deele... Dan de nu verlaten  
huizen in, om nog eens en nog eens  
op onderzoek uit te gaan of men  
niet een achtergebleven gewonde ver-  
geten had... den vorigen dag im-  
mers had de pater als bij toeval  
nog twee arme gekwetsten in een  
varkensstal gevonden.

Wat waren die arme gekwetsten  
verheugd, toen zij later den pastoor,  
die hun redding had gebracht, te  
rugzagen in het hospitaal S. Thomas.

### In het Hospitaal.

In de Leuvense ziekenzalen ligt  
de tragedie veler levensarbeid, de  
naastenliefde van een dr. Noyons en  
diens echtgenoot, die geen rusten  
kent. Men ziet het dan ook onze  
landgenooten goed aan, hoe zware  
dagen ze hebben doorgemaakt en  
nog steeds doormaken. 's Morgens  
te 7½ uur is de dokter reeds aan  
het verbinden, opereeren enz. en

men zich op verzoek van den heer  
L. naar de veranda, van waar men  
een vrij uitzicht had op een suiker-  
rietveld, dat dicht bij het woonhuis  
gelegen was.

Dit onafzienbaar groen veld, dat  
door den wind in golvende beweging  
gehouden en door een heldere maan  
beschenen werd, glinsterde somtijds  
als een groot meer bij maanlicht  
gezien en was prachtig versierd door  
de bloesems dier planten, die overal  
als groote bossen struisvederen er  
boven uit staken.

Geen mooier maneschild was denk-  
baar, zelfs de vogelen waren opge-  
togen van vreugde en lieten, alhoew-  
el het reeds tien uur des nachts  
was, hun gezang hooren.

Eensklaps werd de aandacht van  
het gezelschap gevestigd op een rij-  
tuig, dat in vliegende haast het huis  
voorbij reed en waaruit men het  
gehuil en geschreeuw van een paar  
kinderen vernam. Het was even snel  
verdwenen, als het plotseling te voor-  
schijn was gekomen. Men vroeg zich

's nachts om 12 uur, half twee zelfs,  
is hij er nog niet mede gereed.

Tragische tegenstelling: terwijl el-  
ders een leven om-niet geteld wordt  
en ieder er op bedacht is zooveel  
mogelijk dood en verderf te zaaien,  
spannen zich hier alle krachten in  
om het leven te behouden. En welk  
een voldoening voor den geneesheer  
als hij hierin mag slagen zooals b.v.  
bij een nog betrekkelijk jongen ke-  
rel, vader van zeven kinderen: deze  
was reeds bediend en ten doode op-  
geschreven. Met behulp van massa-  
ge en injecties is hij over het criti-  
ke moment heen geholpen en de dok-  
ter hoopt dit leven te behouden.

Zij hunkeren allen om het leven?  
En, och God, zooveel moeten ster-  
ven of zijn voor gaansch hun be-  
staan ongelukkig. De wonden zijn  
vaak vreeselijk en uiterst verergerd  
door infectie, wijl zij zoo lang op  
verpleging moesten wachten. „Ich  
verde toch leven bleiben” angstigen  
de vraag-oogen van zoo vele Duit-  
sche krijgers.

En te midden van die ellende tref  
ik anderen jammer en wederwaard-  
igheden. De achtgenoot van een  
professor onzer Hoogeschool kon  
wegens omstandigheden niet vluch-  
ten, en is in deze angstdagen hier  
verblijd met een kleine. Dubbel ver-  
blijd, want 't kindje en moeder ma-  
ken 't goed.

In deze drukke en zenuwafmatten-  
de besomeringen kan de keuken  
nauwelijks iets goeds schaffen, om  
de noodige krachten sterk te hou-  
den. Wat zegt men van een, weken  
achtereen aangehouden, menu van  
hutspot... 's avonds pap? Toeval-  
lig veruam ik dit, want de dokter  
en zijn eega zijn vol opgeruimdheid  
en zeggen, nimmer zoosmakelijk te  
hebben gegeten. Maar toch kan 't  
zoo niet langer... 't vleesch is op  
en het lichaam heeft in deze dagen  
vol afmatting krachtig voedsel van  
nood. Doch vleesch is een ongekeend  
voedingsartikel geworden.

Bij de Paters van het H. Hart  
te Heverlé heeft men reeds van ver-  
leden week Donderdag geen vleesch  
meer genuttigd. Gelukkig bestond  
er dezer dagen kans per auto naar  
Brussel te gaan: met twee schapen  
keerde deze terug en... onderweg had  
men nog een loslopend varken op-  
gepikt...

Vergeef mij de mededeeling van de-  
ze tone comique te midden van al  
de ellende...

Ellende... nog huiver ik: dezer  
dagen werden de lijken begraven,  
die in der haast na de verwoesting,  
door de Duitschers in kuilen waren  
gelegd. 16 Lijken werden opgehaald,  
waaronder van twee eerw. broeders  
Josephieten.

### Gevechten in de lucht.

„Wij, vliegers, nemen bij de krijgs-  
operaties een bevoorrechte plaats  
in, wij zien de gevechten zooals geen  
ander, zelfs geen generaal ze zien  
kan,” vertelde in Aken de onder-  
officier Werner, een der Deutsche  
vliegers, die over Parijs was gevlo-  
gen aan Wiegand, die hem in den  
trein tusschen Luik en Aken aantrof.

Ik had onlangs de opdracht ge-  
kregen, de stellingen der Engelsch-  
Fransche troepen, na de Engelsche  
nederlaag bij Mons, te gaan verken-  
nen. Een officier ging met mij mede.  
Eerst vlogen we in Zuidelijke rich-  
ting over den hoofdweg naar Parijs,  
welke door een prachtig bosch leidde,  
waarin ongeveer 40.000 bewoners  
dier streek hun toevlucht hadden  
gezocht. Na ongeveer een uur te  
hebben rondgevlogen, waarbij wij  
konden vaststellen, dat de Engelschen  
zich terugtrokken, maakte de officier  
een schets en wij keerden terug.

Op dat oogenblik bemerkte ik op  
ongeveer 300 meter boven mij een  
Bristol-tweedekker, die ons achter  
volgde. Wij bevonden ons op c.a.  
1600 meter hoogte. Daar mijn een-  
dekker geringere snelheid bezat dan  
de Bristol, haalde hij ons spoedig  
in. Ik poogde daarom boven den

onderling af, wat dat gehuil en dat  
ontzettend hard rijden op dat uur  
van den nacht, het bosch in, te be-  
teekenen had, doch niemand wist  
daarop een voldoende antwoord te  
geven. De opzichter van den heer L.,  
hierover ondervraagd, verklaarde dat  
hij meermalen, doch altijd laat in  
den nacht, gehuil of geschreeuw ge-  
hoord had, dat uit een rijtuig kwam  
dat in volle vaart den weg volgde  
die, langs het huis, naar het bosch  
liep. De snelheid waarmede het rij-  
tuig altijd voorbij reed, had het  
hem tot nu toe onmogelijk gemaakt  
een onderzoek in te stellen naar het  
gehuil en geschreeuw dat, naar zijn  
mening, van kinderen zijn moest.

Dit was alles wat de opzichter  
kon mede deelen.

Acht dagen later zaten aan boord  
van het Fransch koopvaardij-fregat,  
„Concordia” genaamd, als gasten  
den gezagvoerder, aan tafel, de  
Fransche consul, de heer L., de ha-  
venmeester, de Hollandsche consul  
en de kapitein van de „Z. M.” Men

viand te komen, hetgeen mij niet  
gelukte. Elk oogenblik verwachtten  
wij, dat uit den tweedekker een bom  
op ons zou geworpen worden. De  
tweedekker daalde tot op 150 M.  
boven ons. Wij kregen een gevoel,  
als een vogel hebben moet, wanneer  
een valk boven hem zweeft. Wij  
trokken onze revolvers en begonnen  
te schieten. Het was een geweldig  
opwindend oogenblik. De tweedekker  
daalde nog meer, en ook vandaar  
uit begon het schieten. Het bleek  
toen, dat zij geen bommen bij zich  
hadden en niet al te dicht durfden  
naderen, uit vrees dat wij wél bom-  
men bezaten. Minuut na minuut  
verliep. Ik had een gevoel alsof  
mijne machine niet meer kon en  
geloofde ieder oogenblik, dat mijn  
einde gekomen was. Dat duurde zoo  
een half uur.

Toen wees mij begeleider mij op  
een kleinen Franschen Bleriot, on-  
geveer 300 M. hooger, die in razende  
vaart aankwam om den Bristol-  
tweedekker bij te staan. In kringen  
vloog deze om ons heen. Toen hoor-  
den wij plotseling het knetteren van  
machine-geweren. Wij waren boven  
de Deutsche troepen aangekomen,  
die de Bristol en Bleriot begonnen  
te beschieten.”

Werner verklaarde nog, dat het  
hem een raadsel was, wat met al  
die Fransche vliegers gebeurd was,  
daar hij vanaf het begin van den  
krijg slechts vier Fransche en twee  
Engelsche vliegers in de lucht had  
gezien.

### De Militaire voordeelen der „Zeppelins”.

Een Belgische meester in de vlieg-  
kunst, die volgens een bericht van  
het „Berliner Tageblatt”, expresse-  
lijk uit Antwerpen door de Londen-  
sche militaire autoriteiten werd ont-  
boden, verklaart, dat er maar we-  
nig hoop bestaat, een bombarde-  
ment van Londen door middel van  
Zeppelins afdoende te verhinderen.

In Antwerpen was er op een nacht  
een Zeppelin verschenen, die zeven  
bommen geworpen had, welke met  
ontzettend geweld ontploften. Een  
onderzoek van de splinters der bom-  
men bewees de kolossale doorslags-  
kracht dezer bommen.

Een vervolging van de Zeppelins  
is volgens den vakman geheel uit-  
gesloten, want zag zich een Zeppel-  
lin door schijnwerpers ontdekt, dan  
steeg hij eenvoudig in een kort tijds-  
verloop tot op 1500 meter hoogte,  
waar men hem uit het gezicht ver-  
loor. Bovendien moest men al heel  
gauw ophouden met het tegen het  
luchtschip geopend bombardement,  
omdat de nutteloos naar het schip  
afgeschoten projectielen weder op de  
stad terugvielen, en daar meer scha-  
de aanrichtten, dan de Zeppelin zelf  
geestich had, en ook meerdere in-  
woners doodden.

Een beschieting der Zeppelins blijkt  
dus vrijwel doelloos, ondanks schijn-  
werpers en speciale kanonnen.

Verder, zegt het bericht, is het  
even doelloos de vervolging van een  
Zeppelin door een vliegtuig te doen  
plaats vinden. Men bedenke slechts,  
hoeveel langer een vliegtuig noodig  
heeft, om hooger te komen dan een  
bestuurbare ballon en daarbij tege-  
lijk het vuur van dien ballon te  
ontgaan; men denke verder aan de  
moeilijkheden van een vliegtocht bij  
nacht onder zulke gevaarlijke con-  
dities. En ten slotte denke men  
eraan, hoe zwaar het valt, bij nacht  
een Zeppelin te ontdekken, terwijl  
de vliegeniers door de lichten van  
de stad daarbeneden en door de  
reflectors verblind worden, en dan  
nog bovendien, zooals in Antwerpen  
het geval was, het gevaar loopen  
door de projectielen der op den  
Zeppelin afgeschoten kanonnen en  
geweren getroffen te worden.

Van komt daarbij nog, dat iedere  
Zeppelin eene bezetting heeft van 30  
man met vier zeer sterke machine-  
geweren in den voorsten achter-

had met smaak van de gerechten  
gegoten en vooral den kok lof toe  
gezwaaid over een vleeschpastei, die  
overheerlijk gesmaakt had.

Terwijl men bezig was aan het  
dessert, kreeg de gezagvoerder een  
klein briefje van den opperstuurman  
waarin hij hem verzocht, na het di-  
ner, hem even te mogen spreken.

Aan dit verzoek werd dan ook  
voldaan; de gezagvoerder begaf zich  
op dek, na vooraf zijne excuses te  
hebben gemaakt en keerde tien mi-  
nuten later, eenigszins ernstig ge-  
stemd terug. Spoedig was deze ern-  
stige stemming verdwenen en vroolijk  
bleef men tot elf uur in den nacht  
bij elkander zitten, waarna het ge-  
zelschap in de boot stapte en zich  
naar land liet brengen.

Reeds te zeven ure van den vol-  
genden morgen was de gezagvoer-  
der van het Fransche fregat, ver-  
gezeld van zijn scheepskok, op weg  
naar den Franschen consul, die in  
zijn veranda rustig aan de koffie-  
tafel zat. Wordt vervolgd.

gondel en ook boven op het schip  
aangebracht.

Bij het kruisvuur dezer mitrail-  
leuses is het wel ondoenlijk voor den  
vliegenier den Zeppelin te benaderen.  
Het zou een doelloos heroïsme zijn  
van de Belgische vliegeniers.

De vakman besluit als volgt: Kort  
en goed, tegen een Zeppelin bestaat  
nog geen afdoend weermiddel. Het  
zijn vreeselijk bewapende schepen en  
daarenboven zijn ze gemakkelijk te  
besturen en in staat een reis van  
700 tot 800 K.M. met groot ge-  
mak te volbrengen.

Een Zeppellinaanval op Londen  
komt den vakman zeer goed moge-  
lijk voor; het is toch in Antwerpen  
welbekend, dat er een aantal Zep-  
pelins voor dit doel reeds in België  
gereed liggen.

### De actie der aviateurs op zee.

Het secretariaat der Engelsche Ad-  
miraliteit zond onlangs het volgen-  
de rapport in het licht omtrent de  
actie der Engelsche aviateurs op zee:

Gedurende het verloop van den  
oorlog is de „Royal Naval Air Ser-  
vice” (een tak van het Koninklijk  
korps aviateurs) niet werkeloos ge-  
weest, terwijl luchtschepen, vliegtui-  
gen en watervliegmaschinen hunne be-  
teekenis hebben getoond in verschil-  
lende ondernemingen.

Terwijl het expeditie-korps naar  
het vasteland werd overgebracht,  
werd Oostelijk van de Straat van  
Dover nauwlettend gepatrouilleerd  
zooal door watervliegmaschinen als  
door luchtschepen van den vliege-  
niersdienst ter zee.

De luchtschepen bleven onafgebro-  
ken tusschen de Fransche en Engel-  
sche kust patrouilleeren soms meer  
dan 12 uur aan een stuk, terwijl  
verder naar het Oosten met behulp  
der Belgische autoriteiten een tijde-  
lijk zee-vliegkamp te Ostende werd  
gevestigd en een patrouilledienst met  
watervliegmaschinen werd ingericht  
tusschen deze plaats en de tegen-  
overliggende Engelse kust.

Op deze wijze was het voor de  
vijandelijke schepen niet mogelijk de  
Straat van Dover te naderen son-  
der reeds mijlen ver gezien te wor-  
den.

Op een der verkenningstochten door  
de lucht werd het noodig een van  
de schroefbladen van een der ma-  
chines te verwisselen. De kapitein  
vreesde, dat het noodzakelijk zou  
zijn voor dit doel te dalen. Doch  
twee leden der bemanning boden  
zich onmiddellijk vrijwillig aan dit  
moeilijk werkje in de lucht te vol-  
voeren en naar een der armen klim-  
mende, die de schroefschacht droeg,  
volbrachten zij dit stoute werkstuk  
van het verwisselen van een der  
schroefbladen op 2000 voet boven  
de zee.

Op 27 Aug., toen Ostende door  
een troep mariniers bezet was, werd  
een krachtig eskader vliegtuigen on-  
der bevel van den vlieg-commandant  
Samson, volledig uitgerust,  
overgezonden, waarbij de vliegtuigen  
over Dover en Calais naar de plaats  
hunner bestemming vlogen. Later  
werd dit vliegkamp verlagd en veel  
nuttig werk verricht door vliegtui-  
gen, door gepantserde auto's on-  
dersteund.

Vooruitgeschoven bases werden een-  
igszins dieper het land in gevestigd  
en bij verschillende gelegenheden heb-  
ben schermutselingen plaats gehad  
tusschen gepantserde motorwagens  
en afdelingen der uhlanen. Al deze  
gevechten waren vol succes, met  
verlies voor den vijand aan doden  
en gewonden.

De escader-commandant Gerrard  
voert het bevel over een afgeschei-  
den eskader vliegtuigen en zijne ma-  
chines zijn den Rijn overgevlogen  
en hebben den aanval op Dusseldorf  
waaraan reeds vroeger melding ge-  
maakt is, volbracht.

Goed werk is ook gedaan door  
bommen te laten vallen op vijan-  
delijke posities van militair belang  
en spoorweg-verbindingen.

### De Onderzeeër in actie.

In de „Weser-ztg.” beantwoordt  
een zeekundig medewerker de vra-  
gen: Hoe kon de kleine U 9 mid-  
den tusschen de Engelsche Noordzee-  
vloot geraken? Hoe kon het drie  
Engelsche kruisers achter elkaar,  
ieder met slechts 1 schot, in den  
grond boren en dan „ongestraft”  
ontsnappen?

Omtrent de technische en tactische  
moeilijkheden van zulk een wang-  
stukje kan de leek in marinezaken  
zich nauwelijks eenig begrip vormen.

De vaart van de U-boot uit de  
haven, waar ze gestationeerd is,  
naar haar „slagveld” mag men zich  
allereerst niet voorstellen als een  
neheimzinnige reis onder de opper-  
glakte der zee. Dat zou technisch  
viet uit te voeren zijn.

De onderzeeër moet talloze mijlen  
voor alle vijanden zichtbaar evenals  
ieder ander schip op de oppervlakte  
van het water varen.

Pas wanneer de toestand al te



gevaarlijk wordt, komt het bevel om te duiken, hetgeen onmiddellijk een onaangename vertraging der vaart beteekent.

Alle voorwerpen aan dek moeten eerst omgekeerd en vastgesnoerd, de luiken en schuifopeningen zorgvuldig gesloten worden, nadat alle mannen in 't inwendige der boot zijn neergegleden.

De ballasttanks langs zij van het schip worden in verbinding met het water daarbuiten gebracht, zoodat zij vol kunnen loopen. De boot begint te zinken maar voorloopig nog maar tot den zoogenaamden drijf toestand, waarbij de kleine toren der boot nog boven het water uitsteekt.

De bemanning neemt hare gevechtspositie in en het gevaarlijke spel begint. De scheepsbevelhebber in den tegen druk bestanden commando-toren poogt nog steeds zooveel mogelijk zonder geheel onder te duiken de vijandelijke schepen te naderen, omdat hij met zijne motoren boven water veel sneller vaart dan met de elektrische onder water en omdat hij de kracht dezer laatste voor den duiktoestand zooveel mogelijk wil sparen.

Wordt echter de boot door den vijand ontdekt of bestaat het grootste gevaar daartoe, dan gaat men van den drijf toestand tot den eigenlijken duiktoestand over.

Bij drijf toestand in rustige zee steken de openingen om de gassen uit de motoren uit te laten nog boven den waterspiegel uit. Door een luchtventiel tusschen de periscopen in de torenbedekking wordt nog steeds lucht ter verbranding toegevoerd.

Gaan evenwel de golven hoog, dan moeten de propellers der boot door de elektrische kracht worden gedreven.

Het laatste stadium van het onderduiken is zeer snel doorloopen. Binnen weinige oogenblikken verdwijnt de toren en slechts voor het geosende oog op korten afstand waarneembaar steken de beide periscopen punten nog uit de zee op, waardoor de bevelhebber van den onderzeeër de bewegingen van zijn doel in het oog houdt, om bij voldoende nabijheid de torpedo's te lanceren.

Het schietwapen van den onderzeeër heeft zijn eigen moeilijkheden. Theoretisch berekent men den beschietingsafstand tot 9 kilometer met goede trekkanten op 5-6 kilometer. Maar de „geschieden“ bewegen, dat het toch beter is op 800, ja zelfs op 300 meter den vijand te naderen, om hem met de 150 kilogram wegende en met ontplofingstof gevulde lading recht in het hart te treffen.

Het afvuren van de torpedo werd in de eerste jaren van de ontwikkeling der U-booten als bijzonder bedenkelijk en gevaarlijk voor de bootjes in onderwater-toestand beschouwd, daar men bij de plotselinge verschuiving van het innerlijk evenwicht schommelingen en schokken vreesde, die gemakkelijk tot volkomen vernietigend onderzinken der boot konden leiden.

De moderne constructies echter hebben ook dit gevaar tot op een minimum teruggebracht.

De afzonderlijke momenten bij het afvuren der schoten, gaan zoo snel, dat de boot ten gevolge der enorme traagheid der massa, in de lengte richting slechts zeer weinig storing ontvangt.

Slechts op het moment, dat de torpedo de buis verlaat, poogt de boot zich plotseling onder invloed van het verloren gewicht van den kogel op te richten, hetgeen evenwel door de handigheid van den man aan het voorsle diepstetud onmiddellijk kan worden voorkomen. Snel stroomt het water de leeg torpedo-lanceerbuis binnen. Van deze water-massa wordt zooveel in het inwendige der boot opgenomen als het gewicht van de torpedo bedroeg. De rest wordt na het sluiten der buitenklep door luchtdruk uitgeworpen. De boot is weer klaar voor het tweede schot.

Tot nu toe waren de marine autoriteiten van meening, dat een torpedotreffer van den onderzeeër een vijandelijke slagschip allereerst slechts onbruikbaar voor den strijd kon maken en dat voor een volkomen vernietiging minstens twee treffers noodzakelijk waren.

De meesterlijke daad der „U 9“ heeft evenwel getoond, hoe onze „Hansjes“ nog veel kundiger zijn dan men na hun schitterende prestaties in de jongste U-bootenmanoeuvres mocht aannemen.

**Een vakman over torpedo's.**

Door een vakman werden over de prestatie van den onderzeeër „U 9“ aan de „Basler Nachrichten“ nog de volgende technische bijzonderheden geschreven:

Bijzonder voor de niet ingewijde vakmensen komt een nieuw geheim

aan den dag, dat in beteekenis niet bij dat van de 42 cm.-mortieren behoort achter te staan, n.l. de geweldige explosieve kracht van den Duitschen torpedo.

Men nam tot nu toe aan, dat men met een enkelen treffer wel niets beters bereiken kon dan het doen zinken van een kleinen kruiser van hoogstens 2 tot 3000 ton en dat men voor grootere schepen minstens drie goed geplaatste treffers noodig had.

Negen jaar geleden konden door granaten reeds zwaar beschadigde Russische schepen, zich nog na 6 tot 7 torpedotreffers uren lang boven water houden, maar thans zijn de Engelsche na één enkelen treffer binnen drie tot vijf minuten naar den kelder gegaan.

Het is mogelijk, dat de Engelsche torpedo's evengoed zijn als de onze, maar het vergaan van de kleine „Hela“ getuigt eer van het tegendeel, want, de geheele bemanning kon zich nog redden op de vier mannen, die denkelijk door het torpedoschot zelf omgekomen zijn.

Wijl nu de duikbooten verder in den Russisch-Japanischen en in den Balkan-oorlog een volkomen mislukking waren, zoo komt aan de Duitse duikboot „U 21“, die den Engelschen kruiser „Pathfinder“ voor de oorlogshaven Rosyth in den grond boorde, de eer toe den allereersten treffer in oorlogstijd te hebben afgevuurd.

**Berichten uit de Kolonie.**

**Goede Gevolgen van den Oorlog.**

De Daily News acht het niet onmogelijk, dat keizer Wilhelm een verzoening tusschen kerk en staat in Frankrijk tot stand brengt. Honderden naar België verbannen zusters zijn namelijk naar Frankrijk teruggeroepen en verplegen thans de Franse gewonden voorbeeldig. Ook zijn 22000 verbannen ordebroeders op de slagvelden werkzaam. Het blad acht het onmogelijk, dat dit offerend gedrag niet in Frankrijk de aandacht zou trekken en een daad van dankbaarheid uitlokken. Het Concordaat zal, meent 't blad, wel niet herleven, maar een betere verstandhouding is wel zeker te verwachten, waarvan o. a. herstel der kerken op algemeene kosten enz. het gevolg zal zijn.

**Slechte Gevolgen.**

Het zal moeilijk worden voor de Hollandse boot het verband tusschen Moederland en West-Indische Koloniën te onderhouden.

De Engelsche Admiraliteit heeft laten bekend maken, dat de Noord-Zee voor de handelsvloot gesloten is wegens de mijnen, welke overal als contrapraestatie tegen Duitschland door de Engelschen gelegd moesten worden.

Het is te hopen, dat deze noodtoestand slechts van korten duur zij.

**Natuurverschijnselen.**

Woensdagmorgen omstreeks tien uur werd nabij de kerk van Sta. Maria een buitengewoon natuurverschijnsel waargenomen.

Op het erf der pastorie ten Oosten van het Kerkhof stond minstens 5 minuten lang een windhoos, die een geluid maakte als 5 auto's tegelijk, zand en aardkluiten, dorre takken en blaren, maïstokken, papier en zand omhoog trok in een wervelkolom van honderden Meters hoog. Deze geheele stofzuil schoof daarna onder hard fluitend en brommend geluid beoosten de school in de richting van Cerro Fortuna. Toen schenen zijn kracht gebroken en stortte hij ineen.

In den omtrek was het doodstil. Het was een indrukwekkend, angst-aanjagend gezicht. Men wist niet, wat van dat alles komen kon. Had de hoos tegen de school geslagen dan waren de gevolgen niet te voorzien geweest. Goddank bewoog de wervelwind zich over een openvakte waar geen gebouwen stonden.

De windzuil werd op grooten afstand gezien en het geluid zeer ver gehoord.

Op Sta. Maria zijn vroeger meer windhoosen voorgekomen, maar nooit werd er zulk een groote gezien en nu nimmer maakte zij zooveel oorlogsgeraas.

Nog een ander natuurverschijnsel werd verleden week Donderdag waargenomen.

Het was omstreeks 5 uur in den morgen, toen plotseling een lichtkogel van Noord naar Zuid schoot en wel 5 minuten lang een sterk licht verpreidde. Men dacht eerst aan de oorlogstomeit met sikkel, een maand geleden in Caracas gezien, maar ontdekte toen, dat het een vallende of verschietende ster was van buitengewone grootte.

**Regen.**

Het water blijft vallen over ons eiland, dan hier dan daar. Sta Maria heeft nog heel weinig gehad, Sta Rosa iets meer, maar anders heeft het tamelijk wel overal geregend. Het meest schijnt Westpunt gevangen te hebben: 220 mm. Ooggetuigen verhalen, dat het water daar stroomde als bij de Niagara-falls.

Hopen wij op een goed oogstjaar. Een goed begin verzekert ons al half van een goed einde.

**Onderwijs.**

Vrijdagmorgen heeft Mej. ARMINTA SPROCKEL, leerlinge van de school te Montaña, met goed gevolg examen afgelegd als kwakelinge. Dat is reeds de 4e leerling, die door de Eerw. Soeur ELIZA werd opgeleid voor het examen.

Gisteren en vandaag heeft de Eerw. Soeur AMARANTHA, A. D. HOPPEN, met goed gevolg examen afgelegd als onderwijzeres 3e klas.

Van morgen heeft de Eerw. Zuster BATHILDE HOOGENDOORN met goed gevolg examen afgelegd in de Fransche taal.

Aan allen onze oprechte gelukwensen!

**De nieuwe Motor.**

Woensdagmiddag maakte de Gouverneur, vergezeld door den Procureur-Generaal, den Commandant der Troepen, en Adjutant PIEPER een proeftocht met de nieuwe Gouvernements-motorboot, eerst door haven en Schottegat, daarna verzeen in tot aan het Wrak van de Oranje Nassau.

De tocht duurde ongeveer 1½ uur.

De boot zoowel als de motor voldeden in alle opzichten uitstekend. De boot is gebouwd door de Firma GOEDKOOP te Amsterdam en voorzien van een Hollandschen KROMHOUT motor van 12 P.K. Deze wordt gedreven met ongeziverde ruwe petroleum, hetgeen zeer zuinig is in het gebruik. De motor loopt uiterst regelmatig, is zeer eenvoudig in de behandeling en geeft de boot een snelheid van ongeveer 7 mijl per uur.

De boot is absoluut zeewaardig en teneinde zoo noodig de motorloodsboot te kunnen vervangen is tevens een gelegenheid aangebracht om te kunnen sleepen.

Dit is reeds de derde kromhout-ruwe-olie-motor, die onze haven rijk is, en de schoeners kunnen er nu vast op rekenen, dat zij, ook al is er geen wind, veilig de haven zullen worden binnengebracht.

**Uitvoer.**

Wat jammer, dat die oorlog er tusschen is gekomen. 't Ging zoo goed met onzen uitvoer!

Werd uitgevoerd	voor een waarde van
gedurende 1e kw.	1474.569
2e „	1574.943
3e „	1617.194

't Ging dus steeds *Oscendo*.

Aan hoeden
1e kwartaal voor f 108.132
2e „ „ f 93.758
3e „ „ f 133.638

Aan steenkolen
1e kwartaal voor f 132.646
2e „ „ f 132.829
3e „ „ f 215.257

Aan Aloë
1e kwartaal voor f 2.388
2e „ „ f 44.144
3e „ „ f 104.224

Aan Dividivi
1e kwartaal voor f 30.680
2e „ „ f 34.526
3e „ „ f 18.989

**Revelutie.**

Met de *Prins Willem V* is hier Donderdagmorgen aangekomen de President van Haiti, de Heer O. ZAMOR, met kind en bediende, vergezeld van 21 personen, te samen dus 24. Bij zijn vertrek te Port au Prince werd er geschoten, maar niet geraakt. De wapenen, die de Heeren bij zich droegen, werden hier door de politie in verzeerde bewaring genomen.

10 Nov. a.s. is het Presidentsverkiezing op Sto. Domingo, vandaar dat de Kabel weer eens gestoord werd voor een paar dagen.

**Voetbal.**

Met genoegen vernemen wij, dat er flink gespeeld is Zondagmiddag. De Partijen stonden elkander. De strijd werd beslist met 0-1 ten voordele van het Elftal der *Jeune Etoile*. Alle bijtjes werden verkocht, zoodat ± 200 ffd werd ontvangen.

De wedstrijd werd bijgewoond door zeer veel belangstellenden, waaronder de HEG Heer Gouverneur en de HEG. Heer Kolonel van Hr. Ms. Zeemacht, de Kapitein der troepen etc. etc.

We zijn hartelijk blij, dat alles zoo mooi is afgekoopen.



## Emulsión de Scott

No contiene drogas nocivas  
No contiene aceite adulterado  
No contiene alcohol

**Pero sí contiene todos los elementos necesarios para dar salud y robustez.**

### Sympathieke Benoeming.

De Heer S. E. L. MADURO werd gisteren verblijd met zijn benoeming tot Directeur der Curaçaosche Bank, een post, 33 jaar lang door wijlen zijn Vader waargenomen.

### Officiële berichten.

De wd. hoofdcommissie ter Gouvernements-Secretarie en Algemeen Rapporteur bij de afdelingen van den Koloniale Raad, P. L. B. de Haseth, is op zijn verzoek in activiteit hersteld.

De heer Joseph Davelaar, winkelier alhier, is aangewezen tot de pöthouder van de ten postkantore alhier gebruikt wordende frankerzegels, briefkaarten enz.

Aan den onderwijzer 1ste klasse aan de Hendrikschool alhier F. Stel is tot verder herstel van gezondheid een maand verlofsverlenging verleend.

Aan den heer A. Jesurun is op zijn verzoek, onder dankbetuiging voor de bewezen diensten, eervol ontslag verleend als Directeur van de Curaçaosche Bank; en de heer S. E. L. Maduro is als zoodanig benoemd.

Aan den kommissie 1ste klasse der belastingen alhier W. H. van der Velde is tot herstel van gezondheid drie maanden verlof verleend.

Het is mij aangenaam ter kennis van het publiek te brengen, dat de opbrengst van den verkoop van klompjes, bestemd tot het lenigen van den nood van de naar Nederland uitgeweken slachtoffers van den oorlog f. 510,10 heeft bedragen, welke som aan het Comité in Nederland zal worden toegezonden.

Aan de dames: Suzie Boom, Hilda Brandao, Anna Debrot, Clara M. Chumaceiro, Antoinette Ecker, Margot R. Elsevier, Jane Everts, Dorothea Fuhring, Rachel D. C. Gomez, Elvina Leon, Rebecca D. L. Maduro, Margot Menge, Alicia Namias de Castro, Sally Neumana, Selina Pardo, Leen Quast, Emma van Eps en Anna v. d. Veen-Zeppenfeldt, die met mij hebben medegewerkt tot het verwezenlijken van het denkbeeld, alsmede aan allen die daartoe hebben bijgedragen, betuig ik mijn hartgrondigen dank.

Curaçao, 7 November 1914.  
Rebecca Cohen-Henriquez.

### Postarijen.

*Lijsl van onafgehaalde en onbestelbaar bevonden brieven enz.*

Brieven: Jose Brandao, Americo Clar-delh, Maria Esteban, W. Foot, Amelia Marchena, Francisco Esparlat de la Mota, Rafael Morón 2, Fernando Mendoza B, H. P. Pieper, Ernestina Ruiz D., Senior & Co., Victoria Sea, Victoria Tilman, Supria

na Tilman, Dr. de Vries. Aangekeende stukken: Isabel de Baptista, en een rebus geadr. aan Jullende Windt, Rotterdam.

Drukwerken: Carmen Allongo 2, Rafael Alegretti, E. S. Beecher, W. Foot Eleuterio Garcia.

Zonder adres: Export American Industries, La Prensa.

### Buitenland.

#### Het rapport van veldmaarschalk French.

Het Londensche persbureau heeft een publicatie het licht doen zien, waarin het op 29 September openbaar gemaakt rapport nog wordt voortgezet en met verdere bijzonderheden aangevuld. De *Mide* ontleent er nog de volgende bijzonderheden aan:

De algemeene toestand blijft dezelfde als in het laatste rapport beschreven, en de taak van het leger is niet gewijzigd. Het leger moet stand houden tot de algemeene hervatting van het offensief. Er is geen terrein verloren, hier en daar een weinig gewonnen en iedere tegenaanval is afgeslagen, soms met zware verliezen voor den vijand.

Het stelling-vraagstuk is echter slechts een gedeelte van de campagne en in een andere lijn is de toestand veel verbeterd. De laatste aanvalspogingen van den vijand hadden zonder samenhang plaats, de aanvallen werden geleverd door naar verhouding kleine troepenmachtten zonder samenwerking. Bij enkele dezer troepenmachtten blijkt duidelijk van slechte leiding, wat de mededeelingen van gevangenen omtrent de zware verliezen in officieren bij den vijand bevestigt.

Verder is het vijandelijke artillerievuur in hevigheid verminderd en zoowel wat de richting als de leiding betreft, minderwaardig. Het eerste is waarschijnlijk te wijten aan overbrenging van geschut naar een andere plaats, doch de andere verschijnselen zijn wel een resultaat van de activiteit onzer vliegers en hunne beleumtering van 's vijands vlieg-erkenningen en waarnemingen van het vuur. Thans doen de Duitschers observaties uit ballons, die zij op eenigen afstand achter de voorste linie oplopen, doch dit is een slechte vervanging van de directe verkenningevluchten door de aëroplanes.

Als gevolg staat de schade, ons toegebracht, niet in verhouding tot de ammunitie, door den vijand verbruikt.

Wat de actuele gebeurtenissen betreft, loopt dit verslag van 25 tot en met 29 September. Gedurende deze periode is het weer mooi als 't geweest is. Vrijdag, 25 September, was 't in onze linien betrekkelijk kalm en de eenige gebeurtenis van beteekenis was het vliegen van een



Duitsche aëroplane boven onze bin-  
nenste linies. Het vliegtuig vloog  
hoog, doch door eene algemeene fu-  
sillade van beneden werd de bestuur-  
der gedood en de waarnemer ge-  
wond. De laatste echter zette zijn  
vlucht nog enkele mijlen voort. Dan  
werd hij door een gebrek in den  
motor genoodzaakt te dalen en  
door de Franschen gevangen geno-  
men.

Dezen nacht werd een algemeenen  
aanval ondernomen op de voornaam-  
ste stellingen der verbonden en  
deze werd hernieuwd in den vroe-  
gen morgen van 26 September. Overal  
werden de Duitschers met verliezen  
teruggeslagen. Op een gedeelte der  
linies, waar zij het vuren onzer ma-  
chine-geweren en houwiters hadden  
te doorstaan, worden hunne verlie-  
zen op 1000 dooden en gewonden  
geschat.

De houding onzer troepen kan  
worden afgeleid uit het officiële  
rapport van een korps, waarvan  
een divisie het zwaarste gevecht had  
te doorstaan, en dat lakoniek aldus  
luidde:

..... De nacht was rustig, alleen  
werden door den vijand en door ons  
wat granaten afgevuurd. Om 3.40  
werd een aanval ondernomen op  
onzen rechtervleugel, doch niet zeer  
heftig en het vuren begint te ver-  
minderen.

Verdere pogingen, zonder succes,  
om ons terug te drijven werden op  
Zaterdag 26 September om acht  
uur in den morgen en in den na-  
middag ondernomen; en het artille-  
rie-vuur duurde heel den dag voort.  
De Duitschers kwamen opzetten in  
den vorm van een T, verschillende  
rijen schouder aan schouder, bijna  
onmiddellijk gevolgd door een ko-  
lonne ter ondersteuning. Na eenige  
minuten sloten de Duitschers zich  
aan en vormden zoo een prach-  
tig schotveld voor ons vuur.

Terwijl op Zondag 27 September  
de Duitsche zware kanonnen in ac-  
tie waren, hoorden wij hunne mu-  
ziekcorpsen gezangen spelen. Waar-  
schijnlijk had er een godsdienstoe-  
fening plaats. De vijand deed een onbe-  
langrijken aanval om zes uur in den  
avond, welke op één punt om 11.30  
in den avond met kracht werd her-  
vat — echter met niet meer succes  
dan op den vorigen avond. Den  
geheelen dag werd in het front gescho-  
ten. Op Maandag 28 September  
werd het bombardement, afgewisseld  
door geweervuur voortgezet en deze  
toestand duurde tot Dinsdag 29  
September, alleen onderbroken door  
een nachtelijken aanval op onzen  
uitersten rechtervleugel.

#### Een onzichtbaar duel.

Een incident, dat op Zondag 27  
September plaats had, illustreert  
het beste de wijze van vechten, wel-  
ke tijdens de laatste twee weken  
bijna voortdurend op verschillende  
gedeelten van onze linie gebruikelijk  
was.

Uit dit incident blijkt ook, hoe  
moeilijk 't is te weten te komen,  
wat gedurende een actie in werke-  
lijkheid geschiedt en tevens wordt  
gewezen op de waarde van goede  
loopgraven.

Op een punt zijn onze vooruitge-  
schoven loopgraven ten Noorden  
van de Aisne niet ver van een dorp  
op de helling van een heuvel en  
ook op korten afstand van de Duit-  
sche stellingen.

Het was een kalme zonnige, doch  
dampige namiddag; en van een  
waarnemingspost ten Zuiden der ri-  
vier was 't moeilijk de goed-ver-  
borgene loopgraven van beide zijden  
waar te nemen. Van verre en van  
nabij werd het donderen van het  
geschut door de vallei weerkatend  
en nu en dan steeg de rook van  
granaten, tegen de vliegers aange-  
wend, omhoog tegen de lucht. Plot-  
seling, zonder eenige waarschuwing,  
want het gebulder van de verre  
houwiters kunnen niet worden on-  
derscheiden van ander verwijderd ge-  
bulder, vielen drie of vier groote  
granaten in het dorp, en hooge  
rookwolken stegen op. Onzerzijds  
werd op dit vuur niet geantwoord.

Spoedig hoorden wij een snelle op-  
eenvolging van schoten, doch 't was  
niet mogelijk, noch door het oor,  
noch door het oog, de kanonnen  
te ontdekken, die aan het vuren  
waren.

Bijna op hetzelfde oogenblik werd  
een opeenvolging van vlammen en  
scherpe ontploffingen gehoord op een  
heuveltje nabij onze loopgraven. Dan  
kwam er een pauze en rookkolom-  
men trokken langzaam omhoog,  
even regelmatig als een rij popelie-  
ren. Weer kwamen van het Duitse  
snelvuurgeschut verderop in de misti-  
ge vallei en — als echo's — kwamen  
weer de ontploffingen en de rook-  
wolken terug. Weer een pauze en  
stilte, alleen het gerucht in de ver-  
te. Dan opende ons veldgeschut een  
hevig vuur op de positie der Duit-  
sche kanonnen.

Na zes knallen heerschte weer stil-  
te, alleen floten de granaten door

de kleine vallei en dan volgden de  
vlammen en de rook — toen de gra-  
naten ontploften boven wat in den  
mist eenige verwoeste gebouwen bij  
den zoom van een woud schenen.

#### Verspilling van kanonvuur.

Na een korte tusschenpooze her-  
vatten de Duitsche kanonnen het  
bombardement. En zoo duurde het  
duel langen tijd voort. Daar de  
Duitsche artilleristen onze kanonnen  
niet ontdekten, wendden zij al hun-  
ne pogingen aan om onze loopgra-  
ven onder vuur te nemen. Met hun-  
ne gewone verspilling van ammuni-  
tie, vuurden zij granaten en bom-  
men op ons af. Soms scheerde een  
projectiel over den heuvel en viel in  
het dorp. Wij konden slechts hopen,  
dat onze mannen in de loopgraven  
zich goed zouden hebben ingegra-  
ven en dat zij in het dorp hunne  
toevlucht hadden gezocht in de  
kelders.

In de nevelige vallei vol zonlicht  
was geen mensch, geen paard, geen  
kanon, geen loopgraaf zelfs te zien.  
Alleen vlammen, rook en geluid.  
Boven tegen de blauwe lucht hin-  
gen ronde witte volkjes in het spoor  
der twee menselijke wezens, die  
zichtbaar waren als een glinsteren-  
de vlek in de lucht. Daarboven wer-  
den ook de ontploffingen gehoord  
der projectielen op de vliegers afge-  
vuurd. Doch de diepste sympathie  
ging uit naar mannen in de loop-  
graven, die aan het vuur waren  
blootgesteld.

Toen echter een onderzoek naar  
de verliezen werd ingesteld, bleek,  
dat onze mannen zich zoo goed had-  
den weten in te graven, dat door de  
300 projectielen slechts negen  
man werden gewond.

Den volgende dag werden 109  
granaten afgeschoten op de door  
het West Kent-regiment bezette loop-  
graven. Vier officieren werden onder  
het opgewoelde zand bedolven, doch  
ongedeerd gered. Een man werd licht  
gewond. Het dorp zelf werd niet  
bezet.

In het kamp doen thans soms  
vermakelijke verhalen de ronde.  
Zoo wordt beweerd, dat de Turcos,  
ouze naaste buren, die gebrek had-  
den aan voedsel, ons het gebruik  
van twee groote kanonnen hebben  
aangeboden voor 10.000 blikken  
vleesch. Een ruilmarkt tusschen ka-  
nonnen en vleesch is echter nog niet  
ingesteld. De troepen der tweede li-  
nie dooden soms den tijd door op  
pleinen der dorpen met een voetbal  
te spelen. Beweerd wordt, dat een  
Duitsch aviateur, die het spel had  
waargenomen zonder het te begrip-  
pen, rapporteerde, dat de Engelsche  
troepen geheel gedesorganiseerd wa-  
ren en in panischen schrik rond-  
renden.

#### Indische troepen te Marseille.

LONDEN, 2 Oct. (R. O.) Een nieu-  
we bladzijde in de geschiedenis is  
geopend met de ontschepping te Mar-  
seille van een keur-leger Indische  
troepen van den koning-keizer. Het  
was een schitterend schouwspel de  
vorsten der Sikh's, Gourkha's, Pun-  
chab's en Baluchis met hunne tul-  
banden met juweelen versierd en ge-  
zeten op prachtige paarden, langs  
de beroemde Cannebière te zien trek-  
ken.

Vensters, balkons en daken waren  
door een dichte menigte bezet, die  
met bloemen wierp naar de krijgers.  
De menigte spelde de driekleur op  
de Indische uniformen.

Een correspondentie uit Marseille  
in de „Times" geeft nog enkele bij-  
zonderheden omtrent de landing der  
Indische troepen — een historische ge-  
beurtenis, daar voor de eerste maal  
het Engelsch-Indische leger deelneemt  
aan een strijd op Europeesch grond-  
gebied. Wij ontleenen aan zijn schrij-  
ven nog het volgende:

De nevel, die een heeten Septem-  
berdag aankondigde, begon juist op  
te trekken over de baai, toen plot-  
seling een onafzienbare rij stoom-  
schepen verschenen bij het romanti-  
sche Château d'If en de naburige ei-  
landen. De lang-verwachte schepen  
met Indische-troepen waren daar!

De armada van transportschepen  
liep de haven binnen en meerde langs  
de kaden. De sterke Zuider-zon had  
thans den nevel doen optrekken en  
de troepen verschenen op dek. De  
haven was natuurlijk door militair  
vuur afgezet, doch het goede vuur  
van Marseille wilde toch iets zien  
van hetgeen er geschiedde, zoodat  
op alle wegen in de nabijheid der  
haven opgewonden Marseillanen zich  
verdrongen en ieder venster en ieder  
dak vol toeschouwers was. Maanden  
lang hadden de Marseillanen reeds  
allerlei troepen verwelkomd — pitto-  
reske Zouaven en Turco's van Al-  
giërs; Mooren van Marokko met witte  
tulbanden; Senegal-negers, zwart  
als steenkool — doch de meest warme  
en spontane ontvangst was bereid  
voor de Indiërs.

Uur na uur gingen de troepen aan  
land en aanstonds schenen de In-

diërs zich thuis te gevoelen. De  
Fransche soldaten begonnen aan-  
stonds iedere bruine hand te druk-  
ken, die zij maar grijpen konden en  
onderzochten aanstonds het geweer  
en heel de uitrusting hunner nieuwe  
makkers. Het leger is prachtig uit-  
gerust en geheel strijdvaardig en zal  
een machtig hulpmiddel zijn in de  
gevechtalinie der geallieerden. Alles,  
wat noodig is voor den veldtocht,  
is meegenomen: schoppen en houw-  
elen voor de loopgraven, lampen voor  
de slaapplekken en gebedsmatjes  
voor de Mahomedanen.

Geheel den voormiddag duurde de  
ontschepping en de opwinding in de  
stad werd steeds grooter. Het defi-  
lé der troepen door de stad naar  
hun kamp, was het signaal voor  
een grootsche ovatie. De afzetting-  
en der politie werden verboden; vrouwen  
en mannen drukten de  
lachende soldaten de hand en jon-  
ge meisjes bestrooiden hen met bloe-  
men. Driekleurige vlaggetjes werden  
uitgedeeld en binnen twee minuten  
droeg iedere soldaat reeds een vlag  
op zijn geweer. Oude dames met bit-  
tere herinneringen aan 1870 bewon-  
derden de krachtige gebaarde man-  
nen met schitterende oogen en witte  
tanden en niets was roerender, dan  
wanneer deze vrouwen de stoere krij-  
gers op den rug klopten en zeg-  
ningen over hun hoofd afriepen.

Zoo ging het uren lang en de  
geestdrift groeide steeds aan. Langs  
de terrassen der café's stond de be-  
volking op tafels en stoelen, wuivend  
met hoeden, stokken en zakdoeken  
en roepende: „Vivent les Anglais!  
Vivent les Indiens!" De Indiërs be-  
wezen al spoedig hunne dankbaar-  
heid door het roepen van „Vive  
France!" en het uiten van onge-  
grijpeliike oorlogskreten in het Hin-  
dostansch.....

#### Het krijgsplan van generaal Joffre.

In de „Action Française" wijdt de  
bekende Parijsche journalist Léon  
Laudet een artikel aan het krijgs-  
plan van den Franschen generalissi-  
mus Joffre, dat hij tegenover de  
plannen van den Duitschen genera-  
len staf plaatst.

„Nu het plan mislukt is, zoo schrijft  
hij, kan vrij worden gezegd, dat het  
Duitsche leger een ontzaglijke  
oorlogs-machine was. Gedurende vier  
en veertig jaar, genoten de Duit-  
schers een ongeschokt prestige. Ver-  
volgens werden de plannen gedu-  
rende vier en veertig jaar steeds  
vervolmaakt door een generelen staf,  
gevormd naar de denkbeelden der  
overwinnaars, vooral naar dat van  
den beroemden Moltke. Dan beschik-  
ten zij over een uitrusting, die steeds  
meer het volmaakte naderde.

Kilometer na kilometer werd de  
nieuwe veldtocht in Frankrijk door  
den generelen staf voorbereid, met  
de hulp van een leger bekwame en  
goed-betaalde spionnen; en daarbij  
werd de moderne tactiek in verband  
gebracht met de antieke opstelling  
en alle oorlogslisten, door de Ro-  
meinen gebruikt. Er zou een inte-  
ressante studie te schrijven zijn over  
deze vermenging van archaïsme en  
systematische vernieling.

Dit was de vijand, dien Joffre te-  
genover zich vond. Er kan niet aan  
worden gedacht, hen in het front  
aan te vallen; gezien de numerieke  
minderheid. Eerst moest de vijand  
worden afgemat en dan op het voor-  
naamste punt worden aangevallen  
met al de wonderbare omstuimig-  
heid der Franschen.

De troepen van generaal French  
hebben de bedoeling van den Fran-  
schen opperbevelhebber uitnemend  
begrepen en deze samenwerking heeft  
veel bijgedragen tot de overwinning.  
De Duitschers hadden alles voorbe-  
reid. Alles behalve de hervorming  
van hunne nationale opgeblazenheid,  
welke hun zooveel manschappen kost.  
Voor deze opgeblazenheid moesten  
zij thans wreed boeten.

De Duitsche opperbevelhebbers dach-  
ten er geen oogenblik aan, thans  
eene wijziging te brengen in hunne  
plannen. De volharding in de dwa-  
ling behoort ook tot hunne gewoon-  
ten. Sedert dertig jaar hadden zij  
vastgesteld, dat zij door de vallei  
van de Oise naar Parijs zouden  
trekken.

Zij zijn door de vallei van de Oise  
naar Parijs getrokken, zooals hun  
plan nu eenmaal voorschreef, tot  
het oogenblik, waarop zij bemerkte  
hebben, dat een insluiting van Pa-  
rijs met een leger binnen de stad  
en een ander in hunne achterhoede  
onmogelijk was. De omstandigheden  
moeten wel ernstig zijn geweest om  
hen dit te doen inzien. Von Kluck  
en von Heeringen, die als de knappe  
koppelen dezer combinatie gelden, zijn  
van hunne verbazing nog niet be-  
komen. Generaal Joffre had een ei-  
gen plan en volgde niet het plan  
dezer heeren.

Hierin blijkt juist het genie van  
den opperbevelhebber: tegenover een  
methode van brutaliteit en plotsel-  
ing verschijnen, een geheel tegen-  
overgestelde methode plaatsen."

#### Muziekuitvoering. PROGRAMMA.

1. Victoria ..... Marsch ..... W. Ziegler.
2. Mädchen von der Spule ..... Ouverture ..... Fr. Suppé.
3. Walzerträume ..... Walzer ..... O. Straus.
4. Potpourri aus Tango-Prinzessin ..... (1e ultv.) ..... J. Gilbert.
5. Die Ulanen kommen! Marsch. H. Fischer.
6. Potpourri español ..... J. Boskajon.
7. Flora ..... Mazurka ..... J. Mucel.
8. La Borinquena ..... Danza ..... F. Astol.
- The musicians Strike ..... Marche Burlesque ..... Ch. Geng.

Zondagavond om 7.30 uur Overziede.

#### BEKENDMAKING.

De verkoop van ZILVEREN,  
GOUDEN en JUWEELEN  
VOORWERPEN, beleend ter  
Spaar- en Beleenbank van len  
Mrt. 1913 t/m 31sten Aug. 1913  
onder No. 1818 I, t/m No.  
274 K, zal plaats hebben op  
Donderdag, den 12n Novem-  
ber a.s., en volgende Donder-  
dagen

Belanghebbenden worden ver-  
zoekt den verkoop te voorko-  
men, door de aanzuivering der  
verschuldigde interesten.

Curaçao, den 7n Nov. 1914.

De Voorzitter.  
A. JESURUN.

#### Bekendmaking!

Tijdens de lanceeroefeningen  
van De Heemskerck op 6 Nov.  
j. l., nabij Bonaire, geraakte  
op ongeveer drie zeemijlen  
Zuid-West van Kralendijk een  
ongeladen torpedo zoek.

Aan hem, die deze torpedo  
vindt en binnen twee maan-  
den bij de bevoegde autoriteit  
aanbrengt, wordt een premie  
van f. 250 [twee honderd vijf-  
tig gulden] toegekend.

De aandacht wordt er op  
gevestigd, dat het verstelen  
van buiten den torpedowand  
uitstekende inrichtingen, aan-  
leiding kan geven tot lichame-  
lijk letsel.

De kapitein ter Zee  
Commandant van  
Hr. Ms. Heemskerck,  
COENEN.

#### Personas Delicadas.

Las personas flacas y faltas de  
fuerzas, vigor, emprendimiento, etc.,  
hallaran en la Emulsión de Scott  
un auxiliar ideal y eficaz para ad-

quirir plena salud. Lleva nutrición  
á todas partes del organismo, san-  
gre, nervios, músculos, etc. Es en  
realidad un gran tónico:

„En mi práctica he obtenido siem-  
pre brillantes resultados con la com-  
binación feliz titulada Emulsión de  
Scott," y se explica tal efecto, pues  
ella une la acción tónica de los hi-  
pofositos con la eminentemente nu-  
tritiva del aceite de hígado de ba-  
calao. Así es que un organismo debi-  
tado se beneficia de modo rápido  
al tomarla." Dr. Rafael Jelámbi,  
Caracas, Venezuela.

#### Photographische Inrichting

Soublette et Fils,  
HOFFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden  
BEKROOND

te Amsterdam 1883,  
„ Antwerpen 1885,  
Chicago 1893, en  
„ Curaçao. Eerste Prijs Eere-  
medaille, 1904.  
„ Brussel, 1910  
„ Curaçao, Waterkant Otr-  
bando.

**The Farmer Knows**

**Pittsburgh Perfect**  
Electrically Welded  
FENCE

**"Pittsburgh Perfect"**  
Wire Fencing is best all through.

The wire is drawn from a special quality of open  
hearth material—tough, pliable, strong, long lived  
and true. It is the finest fencing  
wire possible to manufacture.

Heavily galvanized by our own new and perfect  
process, the wire is strong, rust-proof,  
and stands.

The fact that

All Stay Wires and Line Wires are Electrically Welded  
not only eliminates the weakening and  
mediums—gathering, bending, clamping  
and iron, but practically transforms  
the fence into one piece of perfor-  
ated steel.

Stay Wires These are no waste wire to make useless weight,  
because, however wire is used and all the waste  
is gone. Stay wires bring of the same size as  
line wires, the

"Pittsburgh Perfect" Fence is the Strongest in the World  
73 Styles and sizes, adapted to every purpose—FIELD,  
FARM, RANCH, LAWN, POULTRY.

EVERY JOB GUARANTEED PERFECT.

**J. H. E. JOUBERT**  
IJzerstraat No 39  
CURAÇAO

Exclusive Agent for the Dutch W. I.

#### LONGMAN & MARTINEZ

NEW YORK.

(OPGERICHT IN HET JAAR 1852.)

Fabrikanten en exporteurs van verfwaren in allerlei soorten  
in poeder en in olie; Vernissen, niet inbijtende verf voor hout  
en ijzer; Verf voor vloeren, die in één nacht droog zijn; Wit-  
te lak voor badkuipen; Verf in vernis om de mooie vlammen  
der kostbare houtsoorten na te maken; Verf in vernis voor  
rijtuigen; Oliën om te glansen, etc.

Monsters worden op aanvraag gratis verzonden

#### HAVEN-NIEUWS.

VAN 31 OCT. — 14 NOV.

Schip	Kapitein	Aankomst	van	Vertrek	naar
<i>Zulia</i>	S S Morris	30 Oct.	New-York	1 Nov.	New-York
<i>Ir Willem V</i>	P C de Graaf	6 Nov.	New-York	6 "	Amsterdam
<i>Philadelphia</i>	H Hichborn	4 "	La Guayra	4 "	New-York
<i>Merida</i>	A Johanson	4 "	Maracaibo	5 "	Maracaibo
<i>Maracaibo</i>	G W Goodman	7 "	New York	7 "	Maracaibo
<i>Pr Maurits</i>	N de Boer	7 "	Amsterdam	8 "	New-York
<i>Merida</i>	A Johanson	9 "	Maracaibo	9 "	La Guayra
<i>Merida</i>	A Johanson	11 "	La Guayra	12 "	Maracaibo
<i>Maracaibo</i>	G W Goodman	12 "	Maracaibo	12 "	New-York
<i>Caracas</i>	Furst	12 "	New-York	12 "	La Guayra
<i>Oranje Naassau</i>	G D Nieman	15 "	New-York	15 "	Amsterdam
<i>Progreso</i>	H Hansen	30 Oct.	Maracaibo	7 Nov.	New-York
<i>Savona</i>	G Debarbleri	7 "	Colon	7 "	Génova
Schoeners.	Aankomst.	van	Schoeners.	Vertrek	naar
<i>Marieta C</i>	31 Oct.	Rio Hacho	<i>Estelle H</i>	31 Oct.	Isl Barlovento
<i>Widrud R</i>	2 Nov.	Margarita	<i>Virginia H</i>	1 Nov.	Vela de Coro
<i>Argo H</i>	3 "	Vela Coro	<i>Sirena H</i>	1 "	Vela de Coro
<i>Pluma de Oro V</i>	5 "	Maracaibo	<i>Rosa Maria H</i>	2 "	Aruba
<i>Virginia H</i>	5 "	Vela Coro	<i>Silfide H</i>	5 "	San Juan P.R.
<i>Clicia V</i>	6 "	Maracaibo	<i>Argo H</i>	4 "	Barbados
<i>Reina H</i>	6 "	Pto Colon	<i>Marieta</i>	4 "	Aruba
<i>Juan Luis H</i>	6 "	Aruba			
<i>Conformidad</i>	7 "	St Domingo			
<i>Rosa Maria</i>	7 "	Aruba			